SAR 008

ГИДРОПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАКЛЕПОЧНИК

ДЛЯ ВЫТЯЖНЫХ ЗАКЛЕПОК 3,0 ÷ 6,4 ММ ИЗ ВСЕХ СПЛАВОВ И АЛЮМИНИЯ 7,8 ММ

Via del Progresso, 2 - 35014 FONTANIVA PD - ITALY
Tel. (+39) 049 594 13 13 Fax. (+39) 049 594 19 20
www.sariv.it *E-mail:* info@sariv.it

ПЕЧАТЬ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИСТРИБЬЮТОРА:

ОГЛАВЛЕНИЕ

1- ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ Стр. 3

2 – ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стр. 3

2.1 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
2.2 ОБСЛУЖИВАНИЕ
2.3 СЕРТИФИКАЦИЯ И ЗНАК CE
2.4 ГАРАНТИЯ

3 – ОПИСАНИЕ ЗАКЛЕПОЧНИКА Стр. 4

3.1 ПРИНЦИП РАБОТЫ
3.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР

4 – РАБОТА Стр. 5

4.1 ПОДГОТОВКА ЗАКЛЕПОЧНИКА К РАБОТЕ
4.2 ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С ЗАКЛЕПОЧНИКОМ

5 – ОБСЛУЖИВАНИЕ Стр. 7

6 – ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ Стр. 9

7 – АКСЕССУАРЫ В КОМПЛЕКТАЦИИ Стр. 11

СООТВЕТСТВИЕ НОРМАТИВАМ Стр. 12

1 – ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступать к эксплуатации заклепочника, внимательно прочитайте инструкции, приведенные в данном руководстве.
В том случае, если информация, содержащаяся в данной инструкции по эксплуатации, не будет для Вас достаточно ясной, Вы можете обратиться к Производителю *Sariv S.r.l.*(см. п.2.1) для дополнительных разъяснений.
В любом случае, при использовании заклепочника следуйте нижеприведенным указаниям:

- при использовании заклепочника оденьте защитные очки;
- когда заклепочник не используется, не оставляйте его подсоединенным к источнику сжатого воздуха;
- никогда не направляйте заклепочник в направлении кого-либо;
- никогда не оставляйте заклепочник в доступном для детей месте.

2 – ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2.1 - ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

Предприятие *Sariv S.r.l.* уже годы представлено на рынке крепежных систем. Предприятие обладает большим техническим опытом и предлагает широкую гамму продукции в сфере крепежных систем.

ТЕЛ.: +39 049 594 13 13	**ФАКС:** +39 049 594 19 20

2.2 - ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если Вам необходима любая помощь по использованию и обслуживанию заклепочника или, в том случае, если Вы нуждаетесь в запасных частях, обращайтесь к официальному дистрибьютору (или непосредственно к Производителю*).*

2.3 – СЕРТИФИКАЦИЯ И ЗНАК CE

Данный заклепочник произведен в соответствии с действующими на момент выпуска на рынок Европейскими Директивами. Так как подобный инструмент не входит в ПРИЛОЖЕНИЕ IV Директивы 89/232/ECC, *Sariv S.r.l.* от своего имени сертифицирует данный инструмент и наносит знак CE.

2.4 - ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты, указанной в счете-фактуре при продаже, и распространяется только на замененные части (не включая работу).
Ущерб инструменту, нанесенный по одной из нижеприведенных причин, не входит в гарантийное обслуживание:

- транспорт и/или передвижение,
- ошибки обслуживающего персонала,
- не произведенное техническое обслуживание, предусмотренное настоящей Инструкцией по эксплуатации,
- поломки, произошедшие не по причине плохого функционирования аппарата,
- обычный износ частей при эксплуатации.

Неавторизованная замена частей заклепочника, использование устройств, инструментов, а также расходных материалов, не соответствующих рекомендованным Производителем, могут создать опасность возникновения несчастного случая и отменяют гарантию.

Sariv S.r.l. несет ответственность только за являющийся изначально бракованным аппарат и снимает с себя ответственность в том случае, если пользователь не следует приведенным в данном Руководстве инструкциям.

3 – ОПИСАНИЕ ЗАКЛЕПОЧНИКА

3.1 – ПРИНЦИП РАБОТЫ

Гидропневматический заклепочник SAR008 изготовлен для установки вытяжных заклепок диаметром 3,0мм, 3,2мм, 4,0мм, 4,8мм, 6,0мм, 6,4мм из всех сплавов и вытяжных заклепок из алюминия диаметром 7,8мм.

3.2 – ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

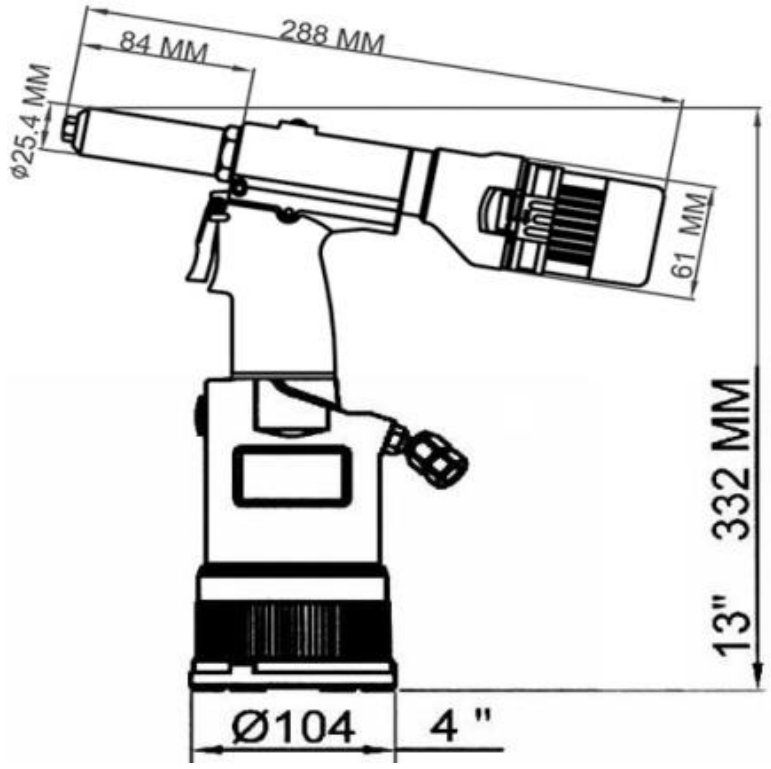
В нижепредставленной таблице приведены технические характеристики заклепочника.

ТАБЛИЦА 3.2 А - Технические характеристики

ВЕС ЗАКЛЕПОЧНИКА	1.7 кг
ВЫСОТА ЗАКЛЕПОЧНИКА	332 мм
ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА	85 – 110 psi
СИЛА ТЯГИ	1580 кг
ХОД	19 мм
МАСЛО	Гидравлическое масло ISO VG 68

3.3 – ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР

На заклепочнике, а также на его упаковке имеется этикетка с указанием модели, названия Фирмы-Производителя и знак CE.



4 - РАБОТА

4.1 – ПОДГОТОВКА ЗАКЛЕПОЧНИКА К РАБОТЕ

1. Процессы установки вытяжных заклепок отличаются в зависимости от их диаметра. *Если установке подлежат заклепки диаметром 6,0 – 6,4 – 7,8 мм, то нет необходимости в каких-либо изменениях.*

2. Если установке подлежит вытяжная заклепка с не названным выше диаметром, то:

   - Для вытяжных заклепок диаметром 4,0 – 4,8 мм необходимо снять разжиматель зажимов (5) и заменить толкающую трубку (21).
   - Для вытяжных заклепок диаметром 3,0 – 3,2 мм снять разжиматель зажимов (5) и заменить толкающую трубку (22).

   Для этого снимите с заклепочника сопло (1) и втулку (2) (используйте гаечный ключ 11 мм для ослабления сопла). Отвинтите конус-держатель зажимов (3) от разжимателя зажимов (7). После снятия разжиматель зажимов (5), а также 3 зажима (4) будут свободны. Теперь можно снять разжиматель зажимов (5) и заменить его соответствующей трубкой толкателя.

3. Установите металлический конец трубки толкателя в пружину (6). Установите чистые и смазанные маслом в месте контакта зажимы (4) в конус-держатель (3) (как описано в п.4), завинтите обратно конус-держатель зажимов в разжиматель зажимов (7). Надежно закрепите держатель в разжимателе зажимов, используя ключ на 14 мм (входящий в аксессуары). Надежно держите муфту другим ключом на 14 мм, чтобы предотвратить вращение при затягивании.

4. Для оптимальной работы зажимы должны быть правильно установлены в конус-держатель. Установите 3 зажима в малый конец конуса-держателя. Узкие концы зажимов должны выступать из конуса-держателя. Зубчатые края расположены внутри. Убедитесь в том, что 3 зажима находятся в правильном положении – заклепочник не будет исправно работать при неправильно установленных зажимах.

5. Аккуратно привинтите к заклепочнику втулку (2) и убедитесь в том, что зажимы твердо стоят в соответствующем месте. Затем с помощью ключа на 11мм (входящего в аксессуары), привинтите сопло, соответствующее диаметру устанавливаемой заклепки.
   ПРЕМЕЧАНИЕ: для того, чтобы привинтить сопло необходимо слегка надавить зажимы назад.

6. Привинтить приемник для стержней (86) к торцевой части заклепочника.

4.2 – ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С ЗАКЛЕПОЧНИКОМ

1. Прикрепите клапан ¼” NPT (Quick Connect Valve — Клапан быстрого соединения) к универсальному соединению (45). Заглушку подачи воздуха подсоедините к клапану быстрого соединения; воздух должен подаваться не выше чем 110 PSI.

2. Для запуска пневматической системы нажмите кнопку (89).

3. Вставьте стержень заклепки в заклепочник. Заклепка будет втянута в заклепочник воздушным вакуумом. Если заклепка выпадает из инструмента, значит вакуум недостаточно сильный. Количество воздуха можно регулировать с помощью регулировщика (83), расположенного в зоне приемника для стержней.

Поверните этот винт против часовой стрелки для увеличения вакуума или по часовой стрелке для его ослабления. Чем длиннее заклепка, тем сильнее должен быть вакуум для удержания заклепки в инструменте.

4. Стержень будет выброшен в приемник для сбора стержней при срабатывании спускового крючка.

5. НИКОГДА не заполняйте приемник для сбора стержней более чем на 1/3, так как это может привести к повреждению гидравлического поршня. Для того чтобы опустошить приемник для сбора стержней, отверните заднюю крышку приемника и удалите из него стержни через соответствующее отверстие.

6. При установке различных заклепок, отключите на «0» воздушный поток рычагом (89), смотрите рис.А, затем открутите приемник для стержней (86), настройте регулировщик (83), смотрите рис. В, для регулирования воздушного потока.

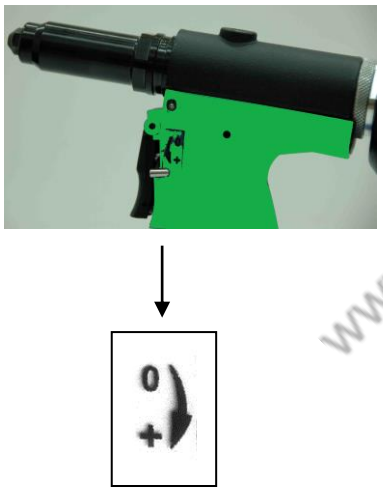


Рисунок А: деталь 89

Рисунок В: деталь 83

5 - ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для лучшей производительности и увеличения срока службы инструмента, должно проводиться его регулярное обслуживание.
Ниже приведены необходимые для проведения действия.

1. Удаляйте стержни из приемника для стержней до того, как он переполнится более чем на 1/3.

2. Убедитесь, что зажимы чисты и на них нет металлических стружек, грязи и масла. Для доступа к зажимам, снимите сопло (1) и втулку (2) заклепочника. Снимите 3 зажима, прочистите зубцы специальной металлической щеточкой для удаления остатков грязи и масла. По окончании очистки зажимов, вновь внимательно установите, как прежде, 3 зажима на конечной части втулки, убедившись, что зубцы каждого зажима направлены друг на друга. Затяните втулку (2) в аппарате. Прикрутите сопло к заклепочнику по часовой стрелке.

3. Следите за тем, чтобы масло поддерживалось на оптимальном уровне. При обычной эксплуатации заклепочника происходит постепенный расход масла. При обнаружении уменьшения хода, необходимо добавить небольшое количество масла. Для этого необходимо:

   - Использовать сопло наибольшего размера, который допускает аппарат. Это необходимо для испытания аппарата после заполнения маслом.

   - Отсоединить заклепочник от линии подачи воздуха и снять винтовую крышку залива масла (17), находящуюся на верхней части заклепочника, используя ключ «шестерку» (входит в комплектацию).

Снятие винта

   - Налить немного масла в пластмассовый шприц (SR) (входит в комплектацию) и очень медленно залить масло через отверстие для заполнения (17) внутрь заклепочника.

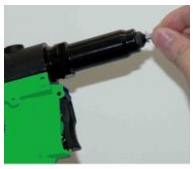
Добавление масла

- Затем вновь подсоедините заклепочник к линии подачи воздуха и нажмите 2 – 3 раза на кнопку.

- Для того, чтобы проверить уровнь масла, введите заклепку в сопло и зрительно проверьте, чтобы стержень заклепки был полностью введен в сопло (тело заклепки должно соприкасаться с соплом). Если Вам не удается полностью ввести стержень заклепки в сопло, это означает, что залито слишком много масла, часть которого необходимо слить.

Вставьте заклепку

Тело заклепки соприкасается с соплом



- Для удаления излишков масла, отвинтите винтовую крышку масла (17) приблизительно на ¼ оборота. Нажмите и отпустите кнопку, чтобы дать воздуху под давлением циркулировать в заклепочнике. При нажатой кнопке, масло протечет из отверстия залива на заклепочник.

Удаление излишков масла

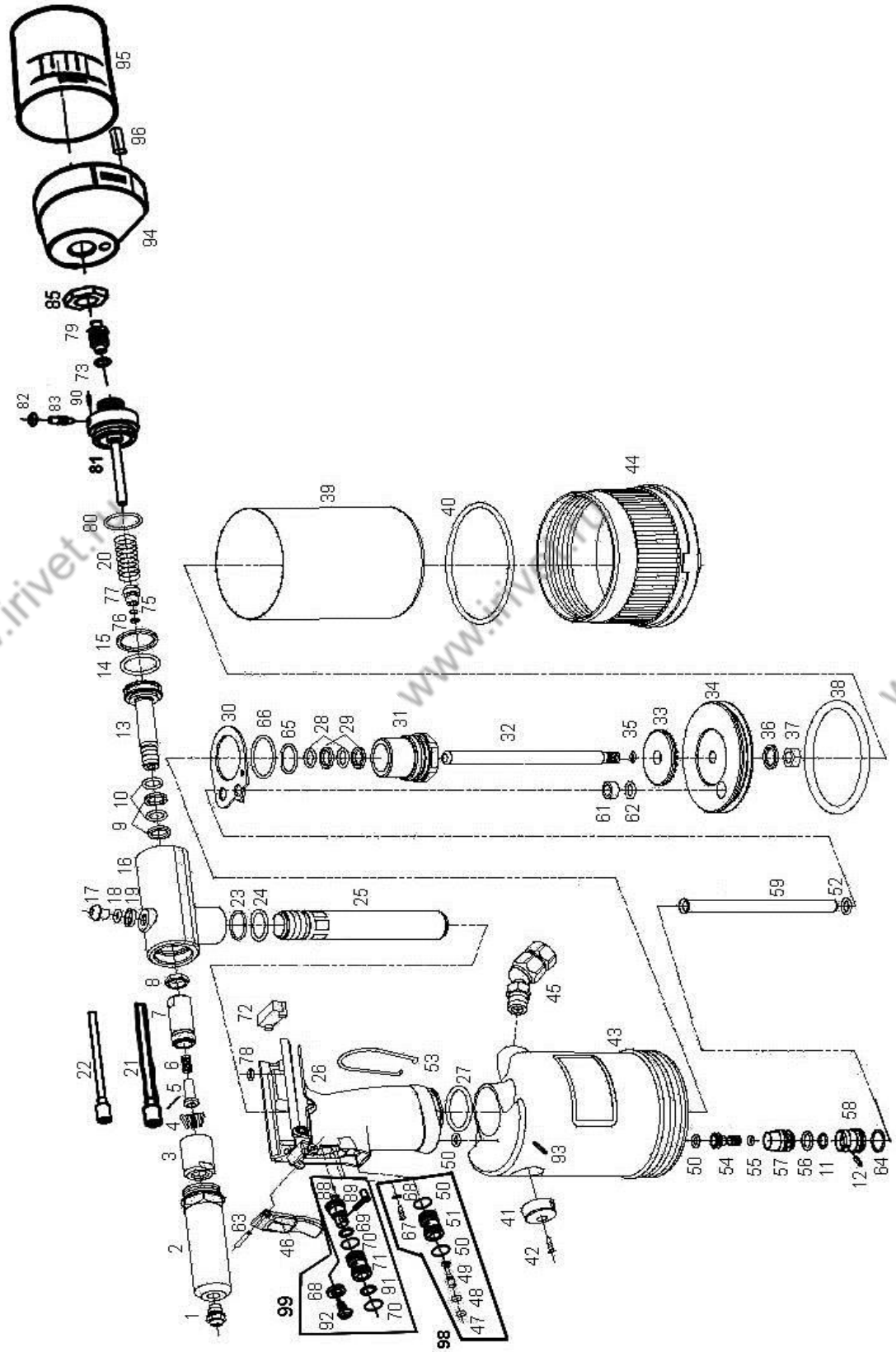
- Продолжайте нажимать и отпускать кнопку для удаления излишков масла до тех пор, пока тело заклепки не коснется сопла. Как только заклепочник будет правильно наполнен маслом, затяните винтовую крышку масла (17) с помощью ключа «шестерки».

Затягивание крышки масла

Теперь заклепочник готов к эксплуатации.

6 – ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

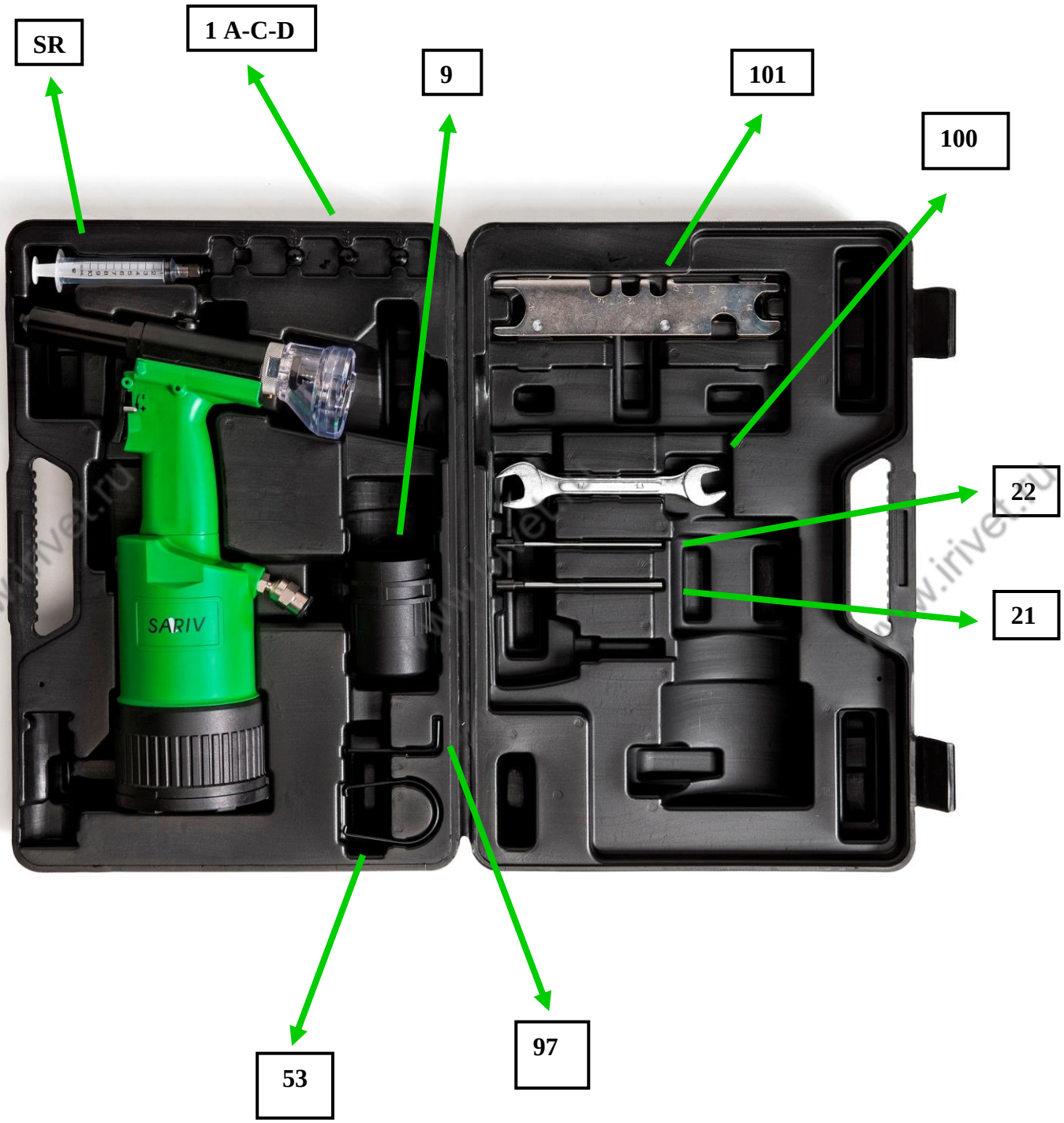
Рис. 6.1 – A – Запасные части



№*	Артикул	Наименование	№*	Артикул	Наименование
1E	500064	Сопло для диам. 6.4 – 7,8 алюм.	56	10445	Герметич. уплотнит. кольцо
2	54015	Втулка	57	68037A	Верхний разъем
3	54009	Конус-держатель зажимов	58	68036A	Нижний разъем
4	10508	Зажимные щечки (3 шт.)	59	64039	Трубка клапана
5	11507	Разжиматель зажимных щечек	61	63079	Разъем
6	54005	Пружина	62	35039	Уплотнит. кольцо
7	64006	Разжиматель зажимных щечек	63	25018B	Упругий штифт
8	63014	Гайка	64	25022	Герметич. уплотнит. кольцо
9	11520	Шайба уплотнит. кольца (2)	65	R18X2	Герметич. уплотнит. кольцо
10	11558	Герметич. уплотнит. кольцо (2)	66	R266X24	Герметич. уплотнит. кольцо
11	R11X1.2	Герметич. уплотнит. кольцо	67	630M3	Винт
12	SP2X17	Штифт	68	630W3	Шайба
13	64051V	Гидравлический поршень	69	R9X15	Уплотнит. кольцо
14	P2224	Герметич. уплотнит. кольцо	70	R6-4X15	Уплотнит. кольцо (2)
15	48022	Шайба уплотнит. кольца	71	63052G	Разъем клапана
16	63002V	Цилиндрический корпус	72	63060	Резиновая втулка
17	630M5	Винт емкости масла	73	R9X15	Уплотнит. кольцо
18	R4X2	Герметич. уплотнит. кольцо	75	R6X12	Уплотнит. кольцо
19	630W5	Пластмассовая шайба	76	R6X15	Уплотнит. кольцо
20	10453B	Пружина толкания поршня	77	92025T	Латунная втулка
23	R16X17	Уплотнит. кольцо	78	64078	Резиновая шайба
24	02170	Уплотнит. кольцо	79	62081B	Сопло
25	63066	Вытяжная трубка	80	02116	Уплотнит. кольцо
26	63003V	Корпус кнопки	81	62010TVS	Втулка с насечкой
27	630356	Герметич. уплотнит. кольцо	82	R2X1	Уплотнит. кольцо
28	10554	Герметич. уплотнит. кольцо (2)	83	62073	Регулировщик воздуха
29	10558	Шайба уплотнит. кольца (2)	85	620HN18	Гайка с насечкой
30	63032	Прокладка	88	63053G	Стержень для рычага
31	64057	Профилированная пластина	89	63089	Рычаг
32	64022	Рычаг поршня	90	PN1X8	Штифт
33	63030	Амортизирующая резина	91	31451	Шайба
34	63020	Барабан поршня	92	630BS3X6	Винт
35	R5X15	Герметич. уплотнит. кольцо	93	400031	Штифт
36	48047	Шайба	94	620090	Приемник разъем
37	48048	Гайка	95	9200920	Приемник для стержней
38	R70X57	Герметич. уплотнит. кольцо	96	SP3X12	Штифт
39	64008	Камера скольжения			
40	R78X2.8	Герметич. уплотнит. кольцо	**** АКСЕССУАРЫ ****		
41	63031	Втулка отвода			
42	WS3X10	Винт	1A	480018	Сопло для диам. 3.2
43	63029	Пневматический корпус	1C	480532	Сопло для диам. 4.0
44	64035	Пластмассовое основание	1D	480316	Сопло для диам. 4.8 – 5.0
46	63010V	Спусковой крючок (кнопка)	21	55007T	Толкающая трубка (для 4.8)
47	R1-9X19	Герметич. уплотнит. кольцо	22	55080	Толкающая трубка (для 3.2, 4.0)
48	R2X15	Герметич. уплотнит. кольцо	45	T1020S	Универсальное соединение
49	63016V	Поршень кнопки	53	63061	Крюк-балансир
50	02197	Герметич. уплотнит. кольцо (4)	97	630HW3	Шестигранный ключ
51	63009	Трубка клапана кнопки	101	14S17	Гаечный ключ (14/17мм)
52	680RW13	Герметич. уплотнит. кольцо	100	63026N	Ключ
54	68038A	Трубка клапана	SR	11790S5	Шприц для масла
55	10512	Уплотнит. кольцо			

***** номера, соответствующие чертежу 6.1

7 – АКСЕССУАРЫ В КОМПЛЕКТАЦИИ



ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Предприятие SARIV S.R.L.
Via del Progresso, 2 – Fontaniva (PD) – Italy

ЗАЯАВЛЯЕТ

под исключительно собственную ответственность, что инструмент

Sar 008 – Гидропневматический заклепочник для вытяжных заклепок

Идентификационный №:_____

к которому относится данное заявление:

СООТВЕТСТВУЕТ

Распоряжениям Машинного Управления
С.Е.Е. 89/392 (Машинное оборудование) и последующим дополнениям,
а также соответствующим нормативам EN292-1, EN292-2

г. Фонтанива,

НИКОЛА САРТОРЕ